

## ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 25. novembra 2010

o konaní o udelenie akreditácie kvality výrobcom eurobankoviek

(ECB/2010/22)

(2010/773/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 128 ods. 1,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), a najmä na jeho článok 16,

keďže:

- (1) Článok 128 ods. 1 zmluvy a článok 16 štatútu ESCB ustanovujú, že Európska centrálna banka (ECB) má výlučné právo povoľovať vydávanie eurobankoviek v Únii. Toto právo zahŕňa právomoc prijímať opatrenia na ochranu integrity eurobankoviek ako platobných prostriedkov.
- (2) Na zabezpečenie kvality eurobankoviek a surovín na výrobu eurobankoviek je mimoriadne dôležité, aby sa vyrábali podľa rovnakých noriem kvality bez ohľadu na výrobné miesto.
- (3) Preto by sa malo zaviesť konanie o udelenie akreditácie kvality, ktorým by sa zabezpečilo, aby boli na výrobu eurobankoviek a surovín na výrobu eurobankoviek akreditovaní len tí výrobcovia, ktorí spĺňajú minimálne požiadavky kvality,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## ODDIEL I

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

## Článok 1

## Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia:

- a) „akreditáciou kvality“ sa rozumie stav, ktorého rozsah sa stanovuje v článkoch 3 a 4, ktorý výrobcovi udelila ECB a ktorým sa potvrdzuje, že výrobca spĺňa požiadavky kvality;
- b) „činnosťou súvisiacou s výrobou eurobankoviek“ sa rozumie výroba eurobankoviek alebo akýchkoľvek surovín na výrobu eurobankoviek;
- c) „výrobcom“ sa rozumie každý subjekt, ktorý sa podieľa alebo sa zamýšľa podieľať na činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek;

- d) „výrobným miestom“ sa rozumejú akékoľvek priestory, ktoré výrobca používa alebo zamýšľa používať na činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek;
- e) „požiadavkami kvality“ sa rozumejú hmotné pravidlá, ktoré ECB osobitne ustanovila a ktoré musí výrobca uchádzajúci sa o akreditáciu kvality spĺňať;
- f) „opatreniami na zabezpečenie kvality“ sa rozumejú opatrenia na zabezpečenie plnenia požiadaviek kvality prijaté výrobcom na výrobnom mieste;
- g) „certifikačným orgánom“ sa rozumie nezávislý certifikačný orgán, ktorý hodnotí systémy výrobcov na riadenie kvality a je oprávnený osvedčiť, že výrobca spĺňa požiadavky súboru noriem ISO 9001;
- h) „surovinami na výrobu eurobankoviek“ sa rozumejú papier, farba, fólia a prúžok, ktoré sa požívajú na výrobu eurobankoviek;
- i) „ochraňované hodnoty eura“ a „činnosť súvisiaca s ochraňovanými hodnotami eura“ majú ten istý význam ako v rozhodnutí ECB/2008/3 z 15. mája 2008 o bezpečnostnej akreditácii výrobcov ochraňovaných hodnôt eura vo vzťahu k eurobankovkám <sup>(1)</sup>;
- j) „pracovným dňom ECB“ sa rozumie niektorý z dní od pondelka do piatka okrem sviatkov ECB;
- k) „národnou centrálnou bankou“ sa rozumie národná centrálna banka členského štátu, ktorého menou je euro;
- l) „dotazníkom predchádzajúcim auditu“ sa rozumie formulár, ktorý používa tím pre audit kvality na účely zbierania informácií od výrobcov o zvláštnostiach výrobného miesta a všetkých zmenách v opatreniach na zabezpečenie kvality, ktoré nastali od posledného auditu kvality.

## Článok 2

## Všeobecné zásady

1. Výrobca podáva žiadosť o akreditáciu kvality a ECB udeľuje akreditáciu kvality pred začatím činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek alebo pred pokračovaním v tejto činnosti.
2. Akreditovaný výrobca smie uskutočňovať činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek len na tých výrobných miestach, pre ktoré mu bola udelená akreditácia kvality podľa tohto rozhodnutia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 140, 30.5.2008, s. 26.

3. Požiadavky ECB na akreditáciu kvality sú minimálnymi požiadavkami. Výrobcovia môžu prijímať a implementovať prísnejšie normy kvality, ktoré sa uvádzajú v ich plánoch kvality, ako sa ustanovuje v požiadavkách kvality.

4. Výkonná rada má právomoc prijímať všetky rozhodnutia týkajúce sa akreditácie kvality výrobcu, pričom prihliada na názory Výboru pre bankovky (BANCO), a o svojich rozhodnutiach informuje Radu guvernérov.

5. Výrobca nesie všetky náklady a straty, ktoré mu vzniknú v súvislosti s uplatňovaním tohto rozhodnutia.

6. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté úplné ani dočasné akreditácie kvality udelené pred jeho uplatňovaním.

### Článok 3

#### Úplná akreditácia kvality

1. Výrobca môže vykonávať činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, len ak mu ECB udelí na danú činnosť úplnú akreditáciu kvality.

2. Výrobcomi možno udeliť úplnú akreditáciu kvality na činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, ak spĺňa všetky tieto podmienky:

a) podieľal sa na činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek počas 24 mesiacov pred podaním žiadosti o úplnú akreditáciu kvality alebo mu bola udelená dočasná akreditácia kvality vymedzená v článku 4 a začal vykonávať činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek v súlade s článkom 10 ods. 3;

b) na konkrétnom výrobnom mieste a vo vzťahu ku konkrétnej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek dodržiava súbory noriem riadenia kvality ISO 9001, pričom certifikačný orgán túto skutočnosť osvedčil vydaním certifikátu;

c) na uvedenom výrobnom mieste dodržiava vo vzťahu k uvedenej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek požiadavky kvality;

d) v prípade, že vyrába ochraňované hodnoty eura, je držiteľom úplnej bezpečnostnej akreditácie vo vzťahu k uvedenému výrobnému miestu a k uvedenej činnosti súvisiacej s ochraňovanými hodnotami eura podľa rozhodnutia ECB/2008/3;

e) ak je tlačiarňou, jeho výrobné miesto sa nachádza v členskom štáte, a

f) ak nie je tlačiarňou, jeho výrobné miesto sa nachádza v členskom štáte alebo v členskom štáte Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO).

3. Výkonná rada môže v jednotlivých prípadoch udeliť výnimky z požiadavky na umiestnenie uvedenej v písmenách e) a f) s prihliadnutím na názory Výboru pre bankovky

(BANCO). Každé takéto rozhodnutie sa ihneď oznámi Rade guvernérov. Výkonná rada sa riadi rozhodnutím Rady guvernérov v danej veci.

4. Bez toho, aby bola dotknutá možnosť prijať rozhodnutia podľa článkov 15, 16 a 17, úplná akreditácia kvality sa výrobcovi udeľuje na 24 mesiacov. Úplná akreditácia kvality môže byť obnovená každých 24 mesiacov.

5. Akreditovaný výrobca nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu ECB presunúť výrobu eurobankoviek alebo surovín na výrobu eurobankoviek na iné výrobné miesto ani poveriť takouto výrobou tretiu osobu, vrátane dcérskych a pridružených spoločností výrobcu.

### Článok 4

#### Dočasná akreditácia kvality

1. Ak sa výrobca v období 24 mesiacov pred podaním žiadosti o úplnú akreditáciu kvality nepodieľal na činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek spôsobom uvedeným v článku 3 ods. 2 písm. a), možno mu udeliť dočasnú akreditáciu kvality na plánovanú činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek.

2. Výrobcomi možno udeliť dočasnú akreditáciu kvality na plánovanú činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, ak spĺňa všetky tieto podmienky:

a) na konkrétnom výrobnom mieste a vo vzťahu k plánovanej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek dodržiava súbory noriem riadenia kvality ISO 9001, pričom certifikačný orgán túto skutočnosť osvedčil vydaním certifikátu;

b) na uvedenom výrobnom mieste zaviedol vo vzťahu k uvedenej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek postupy a infraštruktúru, ktoré sú potrebné na plnenie požiadaviek kvality;

c) v prípade, že plánuje vyrábať ochraňovanú hodnotu eura, je držiteľom bezpečnostnej akreditácie vo vzťahu k uvedenému výrobnému miestu a plánovanej činnosti súvisiacej s ochraňovanými hodnotami eura podľa rozhodnutia ECB/2008/3;

d) ak je tlačiarňou, jeho výrobné miesto sa nachádza v členskom štáte, a

e) ak nie je tlačiarňou, jeho výrobné miesto sa nachádza v členskom štáte alebo v členskom štáte EZVO.

3. Bez toho, aby bola dotknutá možnosť prijať rozhodnutia podľa článkov 15, 16 a 17, dočasná akreditácia kvality sa výrobcovi udeľuje na 1 rok. Ak sa počas tohto obdobia výrobca uchádza o výkon činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek alebo bol jej výkonom poverený, jeho dočasná akreditácia kvality sa môže podľa potreby predĺžiť do času, kým ECB prijme rozhodnutie, či výrobcovi udelí úplnú akreditáciu kvality.

## ODDIEL II

## KONANIE O UDELENIE ÚPLNEJ AKREDITÁCIE KVALITY

## Článok 5

**Žiadosť o začatie konania a vymenovanie tímu pre audit kvality**

1. Výrobca, ktorému bola udelená dočasná akreditácia kvality na plánovanú činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek a ktorý zamýšľa túto činnosť vykonávať alebo ktorý vykonával činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek v posledných 24 mesiacov a zamýšľa pokračovať v tejto činnosti, písomne požiada ECB o začatie konania o udelenie úplnej akreditácie kvality. Takáto žiadosť obsahuje všetky uvedené náležitosti:

- a) bližšie vymedzenie výrobného miesta, jeho umiestnenia a činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, vo vzťahu ku ktorej sa výrobca uchádza o úplnú akreditáciu kvality;
- b) údaje o vykonávanej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek;
- c) kópiu certifikátu uvedeného v článku 3 ods. 2 písm. b).

2. ECB preskúma, či výrobca spĺňa požiadavky uvedené v odseku 1 a oznámi výrobcovi výsledok tohto hodnotenia do 30 pracovných dní ECB od dátumu prijatia žiadosti o začatie konania. ECB môže predĺžiť túto lehotu jedenkrát, o čom písomne upovedomí výrobcu. V priebehu takéhoto hodnotenia môže ECB žiadať od výrobcu dodatočné informácie, ktoré sa týkajú požiadaviek uvedených v odseku 1. Ak si ECB vyžiadala dodatočné informácie, upovedomí výrobcu o výsledku hodnotenia do 20 pracovných dní ECB od dátumu prijatia dodatočných informácií. ECB sa môže s výrobcom dohodnúť na predĺžení lehôt uvedených v tomto odseku.

3. V prípade kladného hodnotenia oznámi ECB výrobcovi, že sa v jeho priestoroch uskutoční audit kvality. ECB vymenúva tím pre audit kvality, ktorý pozostáva z odborníkov z ECB a národných centrálnych bánk. Takéto vymenovanie nesmie viesť ku konfliktu záujmov. Ak konflikt záujmov nastane po vymenovaní, ECB ihneď nahradí dotknutého odborníka iným odborníkom, u ktorého nedochádza ku konfliktu záujmov.

4. ECB zamietne žiadosť o začatie konania a výrobcu písomne informuje o tomto rozhodnutí spolu s odôvodnením, ak nastane niektorých z týchto prípadov:

- a) výrobca neposkytne informácie požadované podľa odseku 1;

b) výrobca neposkytne prípadné dodatočné informácie, ktoré si ECB vyžiadala podľa odseku 2 v rámci vzájomne dohodnutej primeranej lehoty;

c) ECB odňala výrobcovi úplnú akreditáciu kvality a ešte neuplynula lehota uvedená v rozhodnutí o odňatí, počas ktorej nesmie znova podať žiadosť;

d) umiestnenie výrobného miesta nespĺňa požiadavky stanovené v článku 3 ods. 2 písm. e) alebo f);

e) výrobca vyrába ochraňované hodnoty eura a ECB mu neudelila bezpečnostnú akreditáciu uvedenú v článku 3 ods. 2 písm. d).

5. Ak sa akreditovaný výrobca uchádza o obnovenie akreditácie kvality, za predpokladu, že opätovne požiada o úplnú akreditáciu kvality pred dátumom určeným podľa článku 7 ods. 2 písm. c), jeho akreditácia kvality zostáva platná až do prijatia rozhodnutia ECB podľa článku 7 ods. 1.

## Článok 6

**Audit kvality**

1. Audit kvality sa začína v deň učený na základe vzájomnej dohody medzi výrobcou a ECB. Ak je výrobca tlačiarňou, audit kvality sa uskutočňuje počas výroby eurobankoviek.

2. Najneskôr dva týždne pred auditom kvality ECB pošle výrobcovi dotazník predchádzajúci auditu, ktorý výrobca vyplní a pošle späť ECB najneskôr jeden týždeň pred auditom kvality.

3. Audit kvality sa uskutočňuje na výrobnom mieste, pre ktoré sa výrobca uchádza o akreditáciu kvality.

4. Tím pre audit kvality posudzuje, či opatrenia výrobcu na zabezpečenie kvality spĺňajú požiadavky kvality. Ak výrobca navrhne zlepšenia s cieľom splniť požiadavky kvality, akreditácia kvality sa neudelí, pokiaľ sa tieto zlepšenia neuskutočnia. Skôr ako tím pre audit kvality predloží výrobcovi návrh správy o audite podľa odseku 6, môže vykonať následný audit kvality s cieľom overiť, či po uskutočnení takýchto zlepšení spĺňajú opatrenia na zabezpečenie kvality požiadavky kvality.

5. Po ukončení auditu kvality a prípadne aj následného auditu kvality a pred odchodom z výrobného miesta uvedie tím pre audit kvality svoje zistenia vrátane všetkých zistení o nesplnení požiadaviek kvality a všetkých zlepšení navrhnutých výrobcou v predbežnom závere, ktorý tím pre audit kvality a výrobca vzájomne odsúhlasia a podpíšu.

6. Na základe predbežného záveru vypracuje tím pre audit kvality návrh správy o audite. Táto správa obsahuje najmä podrobnosti o:

- a) opatreniach na zabezpečenie kvality, ktoré sa uplatňujú na výrobnom mieste a ktoré spĺňajú požiadavky kvality;
- b) všetkých prípadoch nesplnenia požiadaviek na zabezpečenie kvality, ktoré zistil tím pre audit kvality;
- c) všetkých opatreniach, ktoré výrobca prijal počas auditu kvality;
- d) všetkých zlepšeniach, ktoré navrhol výrobca, a v prípadoch, keď sa uskutočnil následný audit kvality, tiež posudok tímu pre audit kvality, či sa tieto zlepšenia uskutočnili;
- e) posudok tímu pre audit kvality, či by sa mala udeliť úplná akreditácia kvality.

7. Návrh správy o audite sa zasiela výrobcovi do 30 pracovných dní ECB od dátumu ukončenia auditu kvality alebo prípadne následného auditu kvality. Výrobca sa k návrhu správy o audite môže vyjadriť do 30 pracovných dní ECB od jeho prijatia. Pred prijatím rozhodnutia podľa článku 7 ECB dokončí návrh správy o audite, pričom prihliadne na pripomienky výrobcu. ECB sa môžu s výrobcom dohodnúť na predĺžení lehôt uvedených v tomto odseku.

8. Bez ohľadu na ustanovenia tohto článku môže ECB v prípade problému s kvalitou, ktorý má vplyv na kvalitu eurobankoviek alebo surovín na výrobu eurobankoviek, zorganizovať audit kvality *ad hoc* na účely vyšetrovania tejto záležitosti. Odseky 5 až 7 sa použijú primerane.

#### Článok 7

##### Rozhodnutie o úplnej akreditácii kvality

1. ECB písomne oznamuje výrobcovi svoje rozhodnutie o žiadosti o úplnú akreditáciu kvality do 30 pracovných dní ECB od prijatia pripomienok výrobcu k návrhu správy o audite alebo od uplynutia lehoty na vyjadrenie.
2. V prípade kladného rozhodnutia udeľuje ECB výrobcovi úplnú akreditáciu kvality. V rozhodnutí sa jasne uvedie:
  - a) výrobca;
  - b) činnosť súvisiaca s výrobou eurobankoviek a výrobné miesto, pre ktoré sa udeľuje úplná akreditácia kvality;
  - c) dátum uplynutia platnosti úplnej akreditácie kvality;
  - d) akékoľvek osobitné podmienky týkajúce sa písmen a) až c).

Rozhodnutie sa zakladá na údajoch uvedených v záverečnej správe o audite, ktorá sa prikladá k rozhodnutiu.

3. Ak sa výrobcovi neudelí úplná akreditácia kvality, ECB bližšie uvedie dôvody a výrobca môže začať preskúmovacie konanie ustanovené v článku 18.

#### ODDIEL III

##### KONANIE O UDELENIE DOČASNEJ AKREDITÁCIE KVALITY

#### Článok 8

##### Žiadosť o začatie konania a vymenovanie tímu pre predbežný audit kvality

1. Ak výrobca:
  - i) nevykonával činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek v období 24 mesiacov pred podaním žiadosti o dočasnú akreditáciu kvality, ani
  - ii) nevykonával žiadnu činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, ale NCB alebo tlačiareň ho požiadala o začatie činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek,

výrobca podá ECB písomnú žiadosť o začatie konania o udelenie dočasnej akreditácie kvality.

Takáto žiadosť obsahuje všetky uvedené náležitosti:

- a) bližšie vymedzenie výrobného miesta, jeho umiestnenia a činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, vo vzťahu ku ktorej sa výrobca uchádza o dočasnú akreditáciu kvality;
- b) údaje o činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, ktorá sa má vykonávať;
- c) kópiu certifikátu uvedeného v článku 4 ods. 2 písm. a).

2. Ak platnosť dočasnej akreditácie kvality výrobcu uplynula, výrobca môže požiadať o novú dočasnú akreditáciu kvality. Okrem údajov vyžadovaných podľa odseku 1 uvedie výrobca v písomnej žiadosti adresovanej ECB dôvody, kvôli ktorým a) sa neuchádzal o výkon činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek alebo b) nebol poverený výkonom činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, ako sa uvádza v článku 4 ods. 3.

3. ECB preskúma, či výrobca splnil požiadavky uvedené v odsekoch 1 a 2 a oznámi výrobcovi výsledok tohto hodnotenia do 30 pracovných dní ECB od dátumu prijatia žiadosti o začatie konania. ECB môže predĺžiť túto lehotu jedenkrát, o čom písomne upovedomí výrobcu. V priebehu hodnotenia môže ECB žiadať od výrobcu dodatočné informácie, ktoré sa týkajú požiadaviek uvedených v odsekoch 1 a 2. Ak si ECB vyžiada dodatočné informácie, upovedomí výrobcu o výsledku hodnotenia do 20 pracovných dní ECB od dátumu prijatia dodatočných informácií. ECB sa môže s výrobcom dohodnúť na predĺžení lehôt uvedených v tomto odseku.

4. V prípade kladného hodnotenia oznámi ECB výrobcovi, že sa v jeho priestoroch uskutoční predbežný audit kvality. Tím pre predbežný audit kvality sa vymenuje v súlade s článkom 5 ods. 3.

5. ECB zamietne žiadosť o začatie konania a o tejto skutočnosti a jej dôvodoch informuje výrobcu, ak nastane niektorý z uvedených prípadov:

- a) výrobca neposkytne údaje podľa odsekov 1 a 2;
- b) výrobca neposkytne prípadné dodatočné informácie, ktoré si ECB vyžiada podľa odseku 3 v rámci vzájomne dohodnutej primeranej lehoty;
- c) ECB odňala výrobcovi dočasnú alebo úplnú akreditáciu kvality a ešte neuplynula lehota uvedená v rozhodnutí o odňatí, počas ktorej nesmie znova podať žiadosť;
- d) umiestnenie výrobného miesta nespĺňa požiadavky uvedené v článku 4 ods. 2 písm. d) a e);
- e) výrobca plánuje vyrábať ochraňované hodnoty eura a ECB mu neudelila bezpečnostnú akreditáciu uvedenú v článku 4 ods. 2 písm. c).

6. Ak sa akreditovaný výrobca uchádza o obnovenie akreditácie kvality, za predpokladu, že opätovne požiada o dočasnú akreditáciu kvality pred dátumom určeným podľa článku 10 ods. 2 písm. c), jeho akreditácia kvality zostáva platná až do prijatia rozhodnutia ECB podľa článku 10 ods. 1. Tým nie je dotknutý odsek 2.

#### Článok 9

##### Predbežný audit kvality

1. Predbežný audit kvality sa začína v deň určený na základe vzájomnej dohody medzi výrobcom a ECB.

2. Predbežný audit kvality sa uskutočňuje na výrobnom mieste, pre ktoré sa výrobca uchádza o akreditáciu kvality.

3. Tím pre predbežný audit posudzuje, či opatrenia na zabezpečenie kvality zavedené výrobcom budú spĺňať požiadavky kvality, keď výrobca začne činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek.

4. Tím pre predbežný audit uvedie svoje zistenia v návrhu správy o predbežnom audite. Tento návrh správy o predbežnom audite obsahuje podrobnosti o všetkých týchto skutočnostiach:

- a) o opatreniach na zabezpečenie kvality, ktoré sa uplatňujú na výrobnom mieste a ktoré spĺňajú požiadavky kvality;

- b) o všetkých opatreniach na zabezpečenie kvality, ktoré výrobca musí prijať, aby splnil požiadavky kvality;

- c) o posudku tímu pre predbežný audit kvality, či by sa mala udeliť dočasná akreditácia kvality.

5. Návrh správy o predbežnom audite sa zasiela výrobcovi do 30 pracovných dní ECB od dátumu ukončenia predbežného auditu kvality. Výrobca sa k návrhu správy o predbežnom audite môže vyjadriť do 30 pracovných dní ECB od prijatia návrhu správy o predbežnom audite. Pred prijatím rozhodnutia podľa článku 10 dokončí ECB návrh správy o predbežnom audite, pričom prihliada na pripomienky výrobcu. ECB sa môže s výrobcom dohodnúť na predĺžení lehôt uvedených v tomto odseku.

#### Článok 10

##### Rozhodnutie o dočasnej akreditácii kvality

1. ECB písomne oznamuje výrobcovi svoje rozhodnutie o žiadosti o dočasnú akreditáciu kvality do 30 pracovných dní ECB od prijatia pripomienok výrobcu k návrhu správy o predbežnom audite alebo od uplynutia lehoty na vyjadrenie.

2. V prípade kladného rozhodnutia udeľuje ECB výrobcovi dočasnú akreditáciu kvality. V rozhodnutí sa jasne uvedie:

- a) výrobca;
- b) činnosť súvisiaca s výrobou eurobankoviek a výrobné miesto, pre ktoré sa udeľuje dočasná akreditácia kvality;
- c) dátum uplynutia platnosti dočasnej akreditácie kvality;
- d) akékoľvek osobitné podmienky týkajúce sa písmen a) až c).

Rozhodnutie vychádza z údajov v záverečnej správe o predbežnom audite uvedenej v článku 9 ods. 5, ktorá sa k rozhodnutiu prikladá.

3. Výrobca, ktorému bola udelená dočasná akreditácia kvality, sa môže uchádzať o výkon činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek alebo ho možno výkonom tejto činnosti poveriť. Akonáhle výrobca začne vykonávať činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, podá ECB písomnú žiadosť o začatie konania o udelenie úplnej akreditácie kvality podľa oddielu II. Audit kvality podľa článku 6 sa začína do 12 mesiacov odo dňa, keď bola výrobcovi udelená dočasná akreditácia kvality.

4. ECB bližšie uvedie dôvody neudelenia dočasnej akreditácie kvality. Výrobca môže začať preskúmovacie konanie podľa článku 18.

## ODDIEL IV

**PRETRVÁVAJÚCE ZÁVÄZKY**

## Článok 11

**Pretrvávajúce záväzky výrobcov, ktorým bola udelená akreditácia kvality, a ECB**

1. Akreditovaný výrobca poskytuje ECB kópiu certifikátu o svojom systéme riadenia kvality pre príslušné výrobné miesto vždy, keď sa pôvodný certifikát uvedený v článku 3 ods. 2 písm. b) a článku 4 ods. 2 písm. a) obnovuje.
2. Akreditovaný výrobca informuje ECB písomne a bez zbytočného odkladu o akejkoľvek z týchto skutočností:
  - a) o začatí akéhokoľvek likvidačného konania alebo konania o reorganizácii výrobcu alebo akéhokoľvek podobného konania;
  - b) o vymenovaní likvidátora, správcu konkurznej podstaty, reštrukturalizačného správcu alebo podobného úradníka;
  - c) o zámere zapojiť tretie osoby do činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, a to aj prostredníctvom subdodávok;
  - d) o každej zmene uskutočnenej po udelení akreditácie kvality, ktorá má alebo môže mať vplyv na plnenie požiadaviek na akreditáciu kvality;
  - e) o každej zmene kontroly výrobcu, ku ktorej dôjde na základe zmeny v jeho vlastnickej štruktúre alebo z iného dôvodu.
3. Akreditovaný výrobca zachováva dôvernosť požiadaviek kvality.
4. ECB informuje akreditovaných výrobcov o aktualizácii všetkých požiadaviek kvality.

## ODDIEL V

**NÁSLEDKY NEPLNENIA POŽIADAVIEK**

## Článok 12

**Rozhodovanie**

1. ECB pri vydávaní upozornení a prijímaní rozhodnutí uvedených v článkoch 14 až 17:
  - a) posudzuje konkrétny prípad neplnenia požiadaviek, pričom berie do úvahy správu o (predbežnom) audite, a
  - b) písomne informuje výrobcu o vydaní upozornenia alebo prijatí rozhodnutia do 30 pracovných dní ECB od doručenia pripomienok výrobcu k návrhu správy o (predbežnom) audite, pričom uvedie: i) konkrétny prípad neplnenia požiadaviek, ii) výrobné miesto a činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, ktorých sa upozornenie alebo rozhodnutie

týka, iii) deň vydania upozornenia alebo deň, ktorým rozhodnutie nadobúda účinnosť, a iv) odôvodnenie upozornenia alebo rozhodnutia.

2. Všetky upozornenia alebo rozhodnutia, ktoré ECB prijíma podľa článkov 14 až 17, musia byť úmerné závažnosti konkrétneho prípadu neplnenia požiadaviek. ECB informuje národné centrálné banky a všetkých výrobcov o vydaní upozornenia alebo prijatí rozhodnutia, o jeho rozsahu a dobe platnosti. ECB taktiež uvedie, že národným centrálnym bankám sa oznámi akákoľvek zmena v postavení výrobcu, ktorý neplní požiadavky.

## Článok 13

**Prípady neplnenia požiadaviek**

1. Tím pre (predbežný) audit kvality zarád prípad, keď výrobca neplní požiadavky kvality, ostatné požiadavky na akreditáciu kvality alebo povinnosti stanovené v článku 11, do jednej z kategórií uvedených v odsekoch 2 až 5.
2. Prípad neplnenia požiadaviek, ktorý má podľa tímu pre (predbežný) audit kvality bezprostredný a vážny dosah na kvalitu výroby eurobankoviek alebo surovín na výrobu eurobankoviek zo strany výrobcu, sa považuje za závažné neplnenie požiadaviek a ECB prijme rozhodnutie podľa článku 16.
3. Prípad neplnenia požiadaviek, ktorý nemá podľa tímu pre (predbežný) audit kvality bezprostredný a vážny dosah na kvalitu výroby eurobankoviek ani surovín na výrobu eurobankoviek zo strany výrobcu, ale ktorý môže mať priamy nepriaznivý vplyv na kvalitu takejto výroby, sa považuje za štandardné neplnenie požiadaviek a ECB prijme rozhodnutie podľa článku 15.

4. Prípad neplnenia požiadaviek, ktorý nemá podľa tímu pre (predbežný) audit kvality priamy nepriaznivý vplyv na kvalitu výroby eurobankoviek ani surovín na výrobu eurobankoviek zo strany výrobcu, ale ktorý sa má do konania následného auditu kvality odstrániť, sa v správe o (predbežnom) audite uvedie ako upozornenie a ECB vydá písomné upozornenie podľa článku 14.

5. Prípad neplnenia požiadaviek, ktorý nepatrí do žiadnej z kategórií uvedených v odsekoch 2 až 4, sa v správe o (predbežnom) audite uvedie v poznámke, ale nevedie k prijatiu žiadneho opatrenia podľa článkov 14 až 17.

## Článok 14

**Písomné upozornenie**

1. V prípade neplnenia požiadaviek uvedenom v článku 13 ods. 4 ECB vydá príslušnému výrobcovi písomné upozornenie, ktoré sa môže pripojiť k správe o (predbežnom) audite.
2. V písomnom upozornení sa stanovuje, že ak sa prípad neplnenia požiadaviek neodstráni do konania následného (predbežného) auditu, ECB prijme rozhodnutie podľa článku 15.

### Článok 15

#### Nápravné opatrenia a pozastavenie akreditácie kvality, pokiaľ ide o nové objednávky

Ak sa zistí prípad neplnenia požiadaviek uvedený v článku 13 ods. 3, ale výrobca predloží primeraný návrh na nápravu tohto neplnenia požiadaviek, ECB prijme rozhodnutie:

- a) ktorým po konzultácii s výrobcom stanoví lehotu, v ktorej má výrobca odstrániť neplnenie požiadaviek;
- b) v ktorom uvedie, že výrobca nesmie prijímať nové objednávky pre príslušnú činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, vrátane účasti v príslušných výberových konaniach, ak sa neplnenie požiadaviek neodstráni do uplynutia lehoty uvedenej v písmene a).

### Článok 16

#### Pozastavenie výkonu činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek

1. Ak sa zistí prípad neplnenia požiadaviek uvedený v článku 13 ods. 2, tím pre (predbežný) audit kvality môže ECB odporučiť, aby s okamžitým účinkom pozastavila výkon príslušnej činnosti súvisiacej s výrobou eurobankoviek, a to až do doby, kým sa neplnenie požiadaviek neodstráni. Výrobca poskytuje tímu pre (predbežný) audit kvality informácie o iných výrobcov, ktorých by sa mohlo pozastavenie výkonu činnosti ako zákazníkov alebo dodávateľov dotknúť.

2. Čo najskôr po tom, ako dôjde k pozastaveniu výkonu činnosti podľa odseku 1, tím pre (predbežný) audit kvality v rámci následného auditu kvality posúdi, či sa neplnenie požiadaviek odstránilo. Ak tím pre (predbežný) audit kvality rozhodne, že neplnenie požiadaviek sa odstránilo, ECB zruší pozastavenie výkonu činnosti. Ak výrobca neplnenie požiadaviek neodstráni, ECB prijme rozhodnutie podľa článku 17.

### Článok 17

#### Odňatie akreditácie kvality

1. ECB odníme výrobcovi akreditáciu kvality, ak nie je schopný odstrániť neplnenie požiadaviek v prípade uvedenom v článku 13 ods. 2.

2. Vo svojom rozhodnutí o odňatí akreditácie ECB stanoví dátum, od ktorého môže výrobca znovu požiadať o udelenie akreditácie kvality.

### Článok 18

#### Preskúmovacie konanie

1. Ak ECB prijme niektoré z týchto rozhodnutí:
  - a) ktorým zamietá žiadosť o začatie konania o udelenie úplnej alebo dočasnej akreditácie;
  - b) ktorým odmieta udeliť úplnú alebo dočasnú akreditáciu kvality;
  - c) podľa článkov 14 až 17,

výrobca môže do 30 pracovných dní ECB od oznámenia takého rozhodnutia podať Rade guvernérov písomnú žiadosť o preskúmanie tohto rozhodnutia. Výrobca žiadosť odôvodní a uvedie všetky podporné informácie.

2. Rada guvernérov môže na výslovnú a odôvodnenú žiadosť výrobcu pozastaviť účinnosť rozhodnutia, ktoré sa má preskúmať.

3. Rada guvernérov preskúma rozhodnutie a písomne výrobcovi oznámi svoje rozhodnutie s odôvodnením do dvoch mesiacov od prijatia žiadosti.

4. Uplatňovaním odsekov 1 až 3 nie sú dotknuté práva podľa článkov 263 a 265 zmluvy.

### ODDIEL VI

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### Článok 19

#### Register akreditácií kvality vedený ECB

1. ECB vedie register akreditácií kvality, ktorý:
  - a) obsahuje zoznam výrobcov, ktorým bola udelená úplná alebo dočasná akreditácia kvality, a zoznam príslušných výrobných miest;
  - b) uvádza vo vzťahu ku každému výrobnému miestu činnosť súvisiacu s výrobou eurobankoviek, pre ktorú bola udelená akreditácia kvality;
  - c) zaznamená uplynutie platnosti akreditácií kvality.
2. Ak ECB prijme rozhodnutie podľa článku 16, zaznamená dobu pozastavenia výkonu činnosti.
3. Ak ECB prijme rozhodnutie podľa článku 17, odstráni z registra názov výrobcu.
4. ECB sprístupní národným centrálnym bankám a akreditovaným výrobcom zoznam všetkých výrobcov evidovaných v registri a všetky aktualizácie tohto zoznamu.

### Článok 20

#### Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2011.

Vo Frankfurte nad Mohanom 25. novembra 2010

prezident ECB  
Jean-Claude TRICHET